



TEK 1.0

EN CAR MOUNT ANTENNA**FR ANTENNE POUR VOITURE****NL ANTENNE VOOR OP DE AUTO****ES ANTENA PARA COCHE****IT ANTENNA ESTERNA PER AUTO****DE AUTO-ANTENNE****FI AUTOANTENNI****SV BILANTENN****NO BIL ANTENNE****DA BIL MOUNT ANTENNE****FI AUTOANTENNI****TÄRKEÄ TURVALLISUUSOHJEITA**

SÄILYTTÄÄ NÄMÄ OHJEET – ne sisältävät tärkeitä turvallisuus- ja käyttöohjeita.

AVAROITUS VAROITUS tarkoittaa vaarallista tilannetta, jossa jätäminen huomiomatta voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.**HUOMAA HUOMAA** käytetään osoittamaan käytötöjä, jotka eivät liity henkilöluokkaan.**AVAROITUS**

Lue kaikki mukana toimitut ohjeet ja varoitusmerkinnät ennen TEK SERIES-autonantennin käyttöä.

TEK SERIES -järjestelmän käyttö ajoneuvon käsittelyyn aikana voi häirittää ajamiseen keskittymistä. Kiinnitä aina täysi huomio ajoneuvos käsittelyyn.

Radiosignaalit voivat aiheuttaa häiriötä huonosti suunnitellut tai riittämättä sujuvat ajoneuvon sähkö- ja elektronikkajärjestelmille. Radio Systems Corporation suosittelee, että et käytä käsilaitetta autossasi, varsinkin auton liikkueessa. Pyydä lisätietoja autosi valmistajalta.

Pidä autoantenniin johto aina pois ohjaus- ja muista hallintalaitteista. Johdon takertuminen hallintalaitteisiin voi johtaa ajoneuvon hallinnan menetykseen ja aiheuttaa kuoleman tai vakavan loukkaantumisen.

Varmista, että johto on sitten, että sen päälii ei astuta, siihen ei kompastuta tai että se ei pääse vaurioitumaan muilla tavoin ja että se ei kohdistu rasiitusta. Älä käytä autoantennia, jos se on vaurioitunut jollain tavoin; tarkasta se usein.

Avaa auton ovi vain, kun auto on paikallaan ja pysäköintitilassa.

HUOMAA

Liitä antenni vain SportDOG® TEK SERIES -käsilaitteeseen. Käytöö muiden laitteiden kanssa voi aiheuttaa pysyvä vahinkoa käsilaitteelle tai autoantennille.

Kuittame sinua SportDOG Brand™-tuotteen valitsemisesta. Oikein käytettyä tämä tuote auttaa sinua jäljitettävän koraisi tekoja ja turvallisesti. Jos sinulla on tuotteen käytöön liittyviä kysymyksiä, otta yhteys asiakaspalvelukeskukseen. Katso täydellinen luettelo asiakaspalvelukeskuksimme puhelinnumeroista osoitteessa www.sportdog.com.Saadaksesi parhaan takuusuojan rekisteröi tuotteesi 30 päivän aikana osoitteessa www.sportdog.com. Rekisteröimällä tuotteesi ja säälyttämällä kuittua saat täydennä takuusuojan ja jos sinun tarvitsee ottaa yhteys asiakaspalvelukeskukseen, voimme auttaa sinua nopeammin. Ja mikä tärkeintä, SportDOG® ei koskaan anna tai myi henkilötietoja kenenkään. Täydelliset takuutiedot ovat saatavissa verkossa osoitteessa www.sportdog.com.**ASENNÄ AUTOANTENNI AUTOOSI SEURAAVASTI:**

- Varmista, että autosi katto on puhdas ja kuiva.
- Aseta autoantenni keskelle auton kattoa parhaiden mahdollisten tulosten saamiseksi.
- Työnnä antennijoisto ikkunasta tai avaa auton ovi.

AVAROITUS Avaa auton ovi vain, kun auto on paikallaan ja pysäköintitilassa.**AUTOANTENNIN LIITTÄMINEN KÄSILAITTEESEEN:**

- Irrota käsilaitteen antenni vastapäivään kiertämällä.
- Liitä antenni johto antennin tilalle käsilaitteeseen myötäpäivään kiertämällä.

ASETA AUTOТОIMINTATILA

Autosi magnettisista häiriöistä johtuen on parasta asettaa käsilaite Auto-tilaan. Jos käsilaitteesi ei ole asetettu Auto-tilaan, saatat saada väärää GPS-lukemia koiraasi sijaintista. Katso lisätietoja auto-tilasta TEK SERIES -käyttööppästä.

OTA KÄYTÖÖN / POISTA KÄYTÖSTÄ AUTO-TILA:

- Valitse päävalikkossa **ASETUKSET > AUTOTILA**.
- Käytä valikon valintatyynyn oikealle-nuolua valitaksesi **KYLLÄ** auto-tilan käyttöönnoton tai **POIS** valitaksesi auto-tilan käytöstäpoiston.
- Palaat päävalikkoon painamalla **TAKAISIN**.

VAATIMUSTENMUKAISUUS

Tämä laite on testattu ja sen on todettu täytävän relevantit EU:n sähkömagneettista yhteensopivuutta, plenjärnitettä ja radio- ja telepäätelaitteita koskevat direktiivit. Ennen tämän laitteen käyttöö EU-maiden ulkopuolella tarkista käytöö relevanssista paikallisia R&TTE-viranomaisesta. Luvattomat muutokset tai modifikatiot laitteeseen, joita Radio Systems Corporation ei ole hyväksynyt, voivat olla EU:n R&TTE-säännösten vastaisia, evät laitteen käyttööiden ja poistaa takuu voimassaolosta.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy kohdasta: www.sportdog.com/eu_docs.php**TÄRKEÄ KIERRÄTYSNEUVO**Kuunnitaa maasi sähkö- ja elektronikkatuotauksen määräyksiä. Tämä laite on kierrettävä. Jos et enää tarvitse laitetta, älä hävitä sitä kotitalousjätteeenä. Palauta se ostopalikaan, jotta se voidaan laittaa kierrätysjärjestelmiin. Jos tämä ei ole mahdollista, ota yhteys asiakaspalvelukeskukseen lisätietoja varten. Katso täydellinen luettelo asiakaspalvelukeskuksimme puhelinnumeroista osoitteessa www.sportdog.com.**SV BILANTENN****VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION**

SPARA DE HÄR INSTRUKTIONERNA – Innehåller viktig information om säkerhet och drift.

WARNING **WARNING** indikerar en risksituation som kan leda till dödsfall eller allvarlig skada om den inte undviks.**OBS!** **OBS** används för att uppmärksamma situationer som inte är kopplade till personskador.**WARNING**

Läs alla instruktioner och försiktighetsanvisningar innan du använder TEK SERIES bilanten.

Att använda ditt TEK SERIES-systemet när du kör ett motorfordon kan vara distraherande. Ägna alltid full uppmärksamhet åt att köra ditt fordon.

Radiosignaler kan orsaka störningar på dåligt designade eller otillräckligt skyddade elektriska och elektroniska system i fordon. Radio Systems Corporation rekommenderar att du inte använder mottagaren i ett fordon, särskilt inte när fordonet är i rörelse. Kontakta fordonstillverkaren för mer information.

Håll alltid din bilantenkabel fri från ratten och alla kontroller. Om den hakar i fordonkontroller kan du förlora kontrollen över fordonet och detta kan leda till allvarliga skador eller dödsfall.

Kontrollera att kabeln ligger så att man inte trampar på eller snubblar över den, eller den skadas eller spänns på annan sätt. Använd inte bilantenen om den är skadad på något sätt; inspektera den ofta.

Öppna endast fordonsdörren om fordonet står stilla och har parkerats.

OBS!

Anslut bara enheten till en SportDOG® TEK SERIES mottagare. Om den används med andra produkter kan det ge permanenta skador på mottagaren eller bilanten.

Tack för att du valt SportDOG Brand™. Rätt använd hjälper den här produkten dig att effektivt och säkert spåra din hund. Om du har frågor om hur den här produkten fungerar ska du kontakta vår kundsupport. För en förteckning över telefonnummer i ditt område kan du besöka vår webbsida på www.sportdog.com.För att få största möjliga skydd genom din garanti ska du inom 30 dagar registrera din produkt på www.sportdog.com. Genom att registrera produkten och spara kvittot drar du nyttet av hela produktgarantin och skulle du någonsin behöva kontakta kundsupporten kan vi hjälpa dig snabbare. Viktigast av allt, SportDOG® kommer aldrig att förmåda eller säga din värdefull information till någon. Fullständig garantinformation finns online på www.sportdog.com.**PLACERING AV BILANTENNEN PÅ FORDONET:**

- Se till att fordonstaket är rent och torrt.
- Placer bilantenen mitt på fordonstaket för bästa resultat.
- Dra in antennkabeln genom ett fönster eller en öppen dörr i i fordonet.

AVAROITUS Öppna fordonsdörren bara om fordonet står stilla och har parkerats.**ANSLUTNING AV BILANTENNEN TILL MOTTAGAREN:**

- Ta med följande antenn (vrid moturs) från mottagaren.
- Fäst antennkabeln vid mottagaren (vrid medurs).

INSTÄLLNING AF FORDONSLÄGE

På grund av magnetiska störningar i fordonet är det bäst att ställa in mottagaren på fordonsläge. Om mottagaren inte är inställt på fordonsläge kan du få felaktiga GPS-signaler om var hunden är. Läs mer om fordonsläget i bruksanvisningen till TEK SERIES.

AKTIVERA/AKТИВИРА FORDONSLÄGE:

- Välj **INSTÄLLNINGA > FORDONSLÄGE** i huvudmenyn.
- Använd högerpilen på menyknapparna för att välja **J** för att aktivera eller **N** för att avaktivera Fordonsläge.
- Tryck på **TILLBAKA** för att återgå till huvudmenyn.

ÖVERENSSTÄMMELSE**€**

Denna utrustning har testats och bedömts uppfylla tillämpliga EU-direktiv beträffande elektromagnetisk kompatibilitet, lågvärmning samt R&TTE. Kontrollera med din lokala R&TTE innan du använder utrustningen utanför EU. Obekräriga ändringar eller modifieringar av utrustningen som inte godkänts av Radio Systems Corporation kan strida mot gällande EU R&TTE-regler och därmed kan användarens rätt att använda utrustningen ogiltigförklara och garanti bli ugiltig.

Försäkrar om överensstämme finns på: www.sportdog.com/eu_docs.php**VIKTIG INFORMATION OM ÅTERVINNING**Respektera bestämmelserna för kassering av elektrisk och elektronisk utrustning i ditt land. Denna utrustning måste återvinnas. Om du inte längre behöver utrustningen får du inte slänga den i de vanliga kommunala soporna. Lämna tillbaka den till inköpsstället så att den kan tas med i vårt återvinningssystem. Kontakta ett kundservicecenter för mer information om detta inte är möjligt. Besök vår webbsida på www.sportdog.com för en lista över telefonnummer till kundservicecenter.**OTA KÄYTÖÖN / POISTA KÄYTÖSTÄ AUTO-TILA:**

- Valitse päävalikkossa **ASETUKSET > AUTOTILA**.
- Käytä valikon valintatyynyn oikealle-nuolua valitaksesi **KYLLÄ** auto-tilan käyttöönnoton tai **POIS** valitaksesi auto-tilan käytöstäpoiston.
- Palaat päävalikkoon painamalla **TAKAISIN**.

VAATIMUSTENMUKAISUUS**€**

Tämä laite on testattu ja sen on todettu täytävän relevantit EU:n sähkömagneettista yhteensopivuutta, plenjärnitettä ja radio- ja telepäätelaitteita koskevat direktiivit. Ennen tämän laitteen käyttöö EU-maiden ulkopuolella tarkista käytöö relevanssista paikallisia R&TTE-viranomaisesta. Luvattomat muutokset tai modifikatiot laitteeseen, joita Radio Systems Corporation ei ole hyväksynyt, voivat olla EU:n R&TTE-säännösten vastaisia, evät laitteen käyttööiden ja poistaa takuu voimassaolosta.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy kohdasta: www.sportdog.com/eu_docs.php**NO BILANTENNE****VIKTIG SIKKERHETSINFORMASJON**

BEHOLD DISSE INSTRUKSJONENE – Inneholder viktige sikkerhets- og driftsinstruksjoner.

ADVARSEL **ADVARSEL** Indikerer en farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til død eller alvorlig personskade.**OBSERVER** **OBSERVER** brukes til å påpeke praksiser som ikke er relatert til personskade.**ADVARSEL**

Før du bruker TEK SERIES-bilantenen må du lese alle instruksjonene og forsiktighetsreglene som følger med.

Bruk av TEK SERIES-systemet mens du betjener et motorkjøretøy kan være distraherende. Hold alltid oppmerksomheten rettet mot betjeningen av kjøretøyet.

Radiosignalen kan forårsake interferens i dårlig designet eller utilstrekkelig skyddede elektriske og elektroniske systemer i kjøretøy. Radio Systems Corporation anbefaler at du ikke betjener den håndholdte enheten, spesielt ikke når kjøretøyet er i bevegelse. Kontakt produsenten av kjøretøyet hvis du vil ha informasjon.

Hold alltid bilantenen unna ratt og andre kontroller. Hvis den vikles inn i bilens kontroller, kan det føre til tap av kontroll over bilen som igjen kan føre til alvorlig skade eller død.

Forsikre deg om at ledningen er plassert slik at den ikke vil trakkpå, snuble over eller på annen måte bli utsatt for skade eller slitasje. Ikke bruk bilantenen hvis den er skadet på noen som helst måte. Inspiser ofte.

Åpne kjøretøyet dør bare hvis kjøretøyet har stoppet og er i parkert posisjon.

OBSERVER

Koble kun til din håndholdte enhet fra SportDOG® TEK SERIES. Bruk med andre produkter kan føre til permanent skade på den håndholdte enheten og bilantenen.

Takk for at du valgt SportDOG Brand™. Ved riktig bruk, vil dette produktet hjelpe deg til å peile hunden din effektivt og sikert. Hvis du har spørsmål om driften av dette produktet, kan du kontakte vår kundeservicecenter. Se nettsiden vår på www.sportdog.com for en oversikt over telefonnummer i ditt område.For å få mest mulig ut av garantiens bør du registrere produktet innen 30 dager på www.sportdog.com. Ved å registrere og ta vare på kvitteringen, vil du kunne dra full nytte av produktets garanti, og dersom du har behov for å ringe vår kundeservicecenter, kan vi hjelpe deg raskere. Det som er enda viktigere, er at SportDOG® aldri vil gi bort eller selge din verdifulle informasjon til noen. Fullständig garantibetingelse er tilgjengelig på www.sportdog.com.**SLIK PLASSERER DU BILANTENNEN PÅ BILEN DIN:**

- Sørg for at taket til kjøretøyet ditt er rent og tørt.
- Plasjer bilantenen på midten av biltaket for å få de beste resultatene.
- Måt antennledningen gjennom vinduet eller den åpne doren til kjøretøyet.

ADVARSEL Åpne kjøretøyet dør bare hvis kjøretøyet har stoppet og er i parkert posisjon.**SLIK KOBLER DU BILANTENNEN TIL DEN HÅNDH**

EN CAR MOUNT ANTENNA

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

SAVE THESE INSTRUCTIONS – Contains important safety and operating instructions.

WARNING **WARNING** indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

NOTICE **NOTICE** is used to address practices not related to personal injury.

WARNING

Before using your TEK SERIES Car Mount Antenna, read all instructions and cautionary markings included.

Using your TEK SERIES System while operating a motor vehicle can be distracting. Always pay full attention to operating your vehicle.

Radio signals can cause interference to poorly designed or inadequately shielded vehicle electrical and electronic systems. Radio Systems Corporation recommends that you do not operate the Handheld Device in your vehicle, especially when the vehicle is in motion. Contact your vehicle's manufacturer for more information.

Always keep your car mount antenna cable clear of steering and other controls. Entanglement with vehicle controls can result in loss of vehicle control, which may result in serious injury or death.

Make sure the cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress. Do not use your Car Mount Antenna if it is damaged in any way; inspect it often.

Only open your vehicle's door if the vehicle is stopped and in a parked position.

NOTICE

Connect only to your SportDOG® TEK SERIES Handheld Device. Use with other products may cause permanent damage to the Handheld Device or Car Mount Antenna.

Thank you for choosing SportDOG Brand™. Used properly, this product will help you track your dog efficiently and safely. If you have questions regarding this product's operation, please contact our Customer Care Centre. For a listing of telephone numbers in your area, visit our website at www.sportdog.com.

To get the most protection out of your warranty, please register your product within 30 days at www.sportdog.com. By registering and keeping your receipt you will enjoy the product's full warranty and, should you ever need to call the Customer Care Centre, we will be able to help you faster. Most importantly, SportDOG® will never give or sell your valuable information to anyone. Complete warranty information is available online at www.sportdog.com.

TO PLACE THE CAR MOUNT ANTENNA ON YOUR VEHICLE:

1. Ensure the roof of your vehicle is clean and dry.
2. Place the Car Mount Antenna in the center of the vehicle's roof for best results.
3. Feed the Antenna cord through the window or open door of the vehicle.

WARNING Only open your vehicle's door if the vehicle is stopped and in a parked position.

TO CONNECT THE CAR MOUNT ANTENNA TO THE HANDHELD DEVICE:

1. Remove the included antenna (turning anti-clockwise) from your Handheld Device.
2. Attach the cord in place of the antenna on your Handheld Device (turning clockwise).

SET VEHICLE MODE

Due to magnetic interference in your vehicle, it is best to set your Handheld Device to Vehicle Mode. If your Handheld Device is not set to Vehicle Mode, you may experience incorrect GPS readings for the location of your dog. Learn more about Vehicle Mode in your TEK SERIES Operating Guide.

TO ENABLE / DISABLE VEHICLE MODE:

1. From the main menu, select **SETTINGS > VEHICLE MODE**.
2. Use the right arrow on the Menu Selection Pad to select **Y** to enable or **N** to disable Vehicle Mode.
3. Press **BACK** to return to the main menu.

COMPLIANCE



This equipment has been tested and found to comply with relevant EU Electromagnetic Compatibility, Low Voltage and R&TTE Directives. Before using this equipment outside the EU countries, check with the relevant local R&TTE authority. Unauthorised changes or modifications to the equipment that are not approved by Radio Systems Corporation may violate EU R&TTE regulations, could void the user's authority to operate the equipment, and will void the warranty.

The Declaration of Conformity can be found at: www.sportdog.com/eu_docs.php

Canada

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Australia



This device complies with the applicable EMC requirements specified by the ACMA (Australian Communications and Media Authority).

IMPORTANT RECYCLING ADVICE

Please respect the Waste Electrical and Electronic Equipment regulations in your country. This equipment must be recycled. If you no longer require this equipment, do not place it in the normal municipal waste system.

Please return it to where it was purchased in order that it can be placed in our recycling system. If this is not possible, please contact the Customer Care Centre for further information. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers, visit our website at www.sportdog.com.

FR ANTENNE POUR VOITURE

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS – contient des instructions importantes sur la sécurité et le fonctionnement.

AVERTISSEMENT **AVERTISSEMENT** indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

AVIS **AVIS** indique les pratiques qui ne sont pas relatives aux blessures corporelles.

AVERTISSEMENT

Avant d'utiliser votre antenne pour voiture TEK SERIES, veuillez lire toutes les instructions et avertissements joints au dispositif.

L'utilisation de votre système TEK SERIES peut être perturbée en présence d'un véhicule motorisé. Soyez vigilant si vous utilisez ce type de véhicule.

Les signaux radio peuvent provoquer des interférences avec les systèmes électriques ou électroniques de votre véhicule si ceux-ci sont de conception médiocre ou insuffisamment protégés. Radio Systems Corporation vous recommande de ne pas utiliser le système portatif dans votre véhicule, notamment quand ce dernier est en mouvement. Veuillez contacter votre constructeur automobile pour plus d'informations.

Toujours tenir le câble de votre antenne pour voiture éloigné du volant et des autres commandes. Si celui-ci s'emmêle avec les commandes du véhicule, vous pourriez perdre le contrôle de ce dernier et risquer de graves blessures ou même la mort.

Assurez-vous que le cordon est bien rangé pour éviter de marcher dessus, se prendre les pieds dedans ou l'exposer à tout endommagement ou contrainte. N'utilisez pas l'antenne pour voiture si celle-ci est endommagée de quelque façon que ce soit ; inspectez-la souvent.

N'ouvrez la porte de votre véhicule que lorsque celui-ci est arrêté et en position de stationnement.

AVIS

Branchez-la uniquement sur votre système portatif SportDOG® TEK SERIES. L'utilisation avec d'autres produits peut provoquer des déteriorations permanentes sur le système portatif ou sur l'antenne pour voiture.

Merci d'avoir choisi SportDOG Brand™. Correctement utilisé, ce produit vous aidera à localiser votre chien efficacement et en toute sécurité. Si vous avez des questions concernant le fonctionnement du produit, veuillez appeler notre Service clientèle. Pour consulter la liste des numéros de téléphone dans votre région, visitez notre site Internet www.sportdog.com.

Pour bénéficier pleinement de votre garantie, veuillez enregistrer votre article dans les 30 jours sur le site www.sportdog.com. Grâce à cet enregistrement et en conservant le reçu, votre produit sera totalement couvert par notre garantie et si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre Service clientèle, nous serons heureux de vous aider. Mais surtout, SportDOG® ne donne ni ne vend jamais vos données personnelles à quiconque. Une description complète de la garantie est disponible sur le site Internet www.sportdog.com.

POUR INSTALLER L'ANTENNE POUR VOITURE SUR VOTRE VÉHICULE :

1. Assurez-vous que le toit de votre véhicule est propre et sec.
2. Placez l'antenne pour voiture au centre du toit de votre véhicule pour plus d'efficacité.
3. Passez le cordon de l'antenne à travers la fenêtre ou la porte de votre véhicule.

AVERTISSEMENT N'ouvrez la porte de votre véhicule que lorsque celui-ci est arrêté et en position de stationnement.

POUR BRANCHER L'ANTENNE POUR VOITURE SUR LE SYSTÈME PORTATIF :

1. Retirez l'antenne qui est installée sur votre système portatif (en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre).
2. Branchez le cordon sur votre système portatif à la place de l'antenne (en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre).

RÉGLAGE EN MODE VÉHICULE

En raison des interférences magnétiques générées dans votre véhicule, il est conseillé de régler votre système portatif en mode véhicule. Si votre système portatif n'est pas réglé en mode véhicule, il se peut que vous receviez des informations GPS erronées concernant la localisation de votre chien. Vous trouverez plus d'informations sur le mode véhicule dans votre manuel d'utilisation TEK SERIES.

POUR ACTIVER/DÉSACTIVER LE MODE VÉHICULE :

1. Dans le menu principal, sélectionnez **PARAMÈTRES > MODE VÉH.**
2. Utilisez la flèche droite du pavé de sélection des menus pour sélectionner **ACTIF** pour activer le mode véhicule ou **DÉSAC** pour le désactiver.
3. Appuyez sur la touche **RETOUR** pour revenir au menu principal.

CONFORMITÉ



Ce matériel a été testé et répond aux exigences des Directives européennes relatives à la compatibilité électromagnétique, la basse tension et R&TTE. Avant d'utiliser ce système en dehors des pays européens, veuillez consulter l'organisme compétent en la matière dans votre région. Toute modification du dispositif non autorisée par Radio Systems Corporation peut enfreindre la directive européenne R&TTE, peut annuler la capacité de l'acheteur à utiliser le dispositif et annuler la garantie.

Vous trouverez la déclaration de conformité à l'adresse : www.sportdog.com/eu_docs.php

Canada

Ce dispositif est conforme aux normes d'exemption de licence RSS d'Industrie Canada. Le fonctionnement est subordonné aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut pas provoquer d'interférences et (2) il doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui peuvent être à l'origine d'un fonctionnement non souhaité.

Australie



Cet appareil est conforme aux normes applicables relatives à la compatibilité électromagnétique et spécifiées par l'ACMA (Australian Communications and Media Authority).

REMARQUE IMPORTANTE CONCERNANT LE RECYCLAGE

Veuillez vous conformer aux réglementations concernant les déchets des équipements électriques et électroniques de votre pays. Cet appareil doit être recyclé. Si vous n'avez plus besoin de cet appareil, ne le mettez pas dans le système de déchets normal. Veillez le rapporter là où vous l'avez acheté pour qu'il soit recyclé. Si vous ne pouvez pas le faire, veuillez contacter le Service clientèle pour de plus amples informations. Pour consulter la liste des numéros de téléphone du Service clientèle, visitez notre site www.sportdog.com.

NL ANTENNE VOOR OP DE AUTO

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES – bevatten belangrijke veiligheids- en bedieningsinstructies.

WAARSCHUWING **WAARSCHUWING** geeft een risicovolle situatie aan die, wanneer deze niet vermeden wordt, kan leiden tot overlijden of ernstig letsel.

AANWIJZING **AANWIJZING** wordt gebruikt om te wijzen op werkwijzen die niet gerelateerd zijn aan persoonlijk letsel.

WAARSCHUWING

Lees voordat u uw TEK SERIES Antenne voor op de auto gebruikt alle ingebrengde instructies en waarschuwingsopschriften.

Het gebruik van uw TEK SERIES systeem terwijl u een motorvoertuig bestuurt, kan afleidend zijn. Besteed altijd uw volledige aandacht aan het besturen van uw voertuig.

Radiosignalen kunnen interferentie veroorzaken in slecht ontworpen of onvoldoende afgeschermde elektrische en elektronische systemen in het voertuig. Radio Systems Corporation raadt aan om de afstandsbediening niet in uw voertuig te bedienen, vooral als het voertuig in beweging is. Neem voor meer informatie contact op met de fabrikant van uw voertuig.

Houd uw antenne voor op de auto altijd uit de buurt van het stuur en andere bedieningselementen. Verstrikkering in bedieningselementen van het voertuig kan leiden tot verlies van de macht over het voertuig, wat kan leiden tot ernstig letsel of overlijden.

Zorg dat het snoer zo is gelegd dat er niet op kan worden gestapt, over gestruikeld of dat het op enige andere wijze wordt blootgesteld aan beschadiging of fysieke spanning. Gebruik uw antenne voor op de auto niet als deze op enigerlei wijze is beschadigd; inspecteer de antenne geregel.

Open de deur van uw voertuig alleen als het voertuig stilstaat en geparkeerd is.

AANWIJZING

Alleen aansluiten op uw SportDOG® TEK SERIES Afstandsbediening. Gebruik met andere producten kan leiden tot permanente schade aan de afstandsbediening of aan de antenne voor op de auto.

Dank u voor uw keuze voor SportDOG Brand™. Mits correct gebruikt, zal dit product u helpen om uw hond op een efficiënte en veilige manier te volgen. Als u vragen hebt over het gebruik van dit product, neem dan contact op met onze klantenservice. Voor telefoonnummers in uw regio bezoekt u onze website www.sportdog.com.

Om optimaal van uw garantie te kunnen genieten, verzoeken wij u uw product binnen 30 dagen te registreren via www.sportdog.com. Door te registeren en uw aankoopbon te bewaren, hebt u volledige garantie op het product en moet u ooit een keer genoodzaakt zijn de klantenservice te bellen, dan zijn wij in staat u sneller te helpen. Belangrijk: SportDOG® zal uw waardevolle informatie nooit aan derden geven of verkopen. Meer informatie over de garantie is online beschikbaar op www.sportdog.com.

DE ANTENNE VOOR OP DE AUTO OP UW VOERTUIG PLAATSEN:

1. Zorg ervoor dat het dak van uw voertuig schoon en droog is.
2. Plaats de antenne voor op de auto voor de beste resultaten in het midden van het autodak.
3. Steek het antennesnoer door het raam of door de open deur van het voertuig.

WAARSCHUWING Open de deur van uw voertuig alleen als het voertuig stilstaat en geparkeerd is.

DE ANTENNE VOOR OP DE AUTO AANSLUITEN OP DE AFSTANDSBEDIENING:

1. Verwijder de ingebrengde antenne (door deze linksom te draaien) van uw afstandsbediening.
2. Bevestig het snoer op de plaats van de antenne op uw afstandsbediening (door het rechtsom te draaien).

VOERTUIGMODUS INSTELLEN

In verband met magnetische interferentie in uw voertuig kan de afstandsbediening het beste worden ingesteld op de voertuigmodus. Als uw afstandsbediening niet is ingesteld op de voertuigmodus, kunt u onjuiste GPS-metingen voor de locatie van uw hond krijgen. In uw TEK SERIES gebruiksaanwijzing leest u meer over de voertuigmodus.

DE VOERTUIGMODUS INSCHAKELEN/UTSCHAKELEN:

1. Selecteer in het hoofdmenu **INSTELLINGEN > VOERTUIGMOD.**
2. Druk op het pijltje naar rechts op de menuknop om **J** te selecteren om de voertuigmodus in te schakelen of **N** om deze uit te schakelen.
3. Druk op **TERUG** om naar het hoofdmenu terug te keren.

CONFORMITEIT

Deze apparatuur is getest en voldoet aan relevante EU-richtlijnen voor Elektromagnetische compatibiliteit, lage voltages en R&TTE. Alleen deze apparatuur buiten de landen van de EU te gebruiken, moet dit worden overlegd met betrekking lokale R&TTE-autoriteiten. Ongeoorloofde wijzigingen van aanpassingen aan de apparatuur, welke niet zijn geaccordeerd door Radio Systems Corporation, kunnen leiden tot inbreuk op de EU R&TTE-richtlijnen, tot het verbod op het gebruik van dit systeem en tot het nietig verklaren van de garantie.

De verklaring van conformiteit is te vinden op: www.sportdog.com/eu_docs.php

BEL